MOU on the AAPPS Bulletin between the Korean Physical Society and the Asia Pacific Center for Theoretical Physics

The Korean Physical Society ("KPS"), the member of the Association of Asia Pacific Physical Society ("AAPPS") representing Korea, and the Asia Pacific Center for Theoretical Physics ("APCTP"), partner of AAPPS, agree to jointly publish the AAPPS Bulletin under the approval of the AAPPS Council.

Article 1. PURPOSE

This MOU is to carry out the joint publication of the AAPPS Bulletin which is approved by the AAPPS Council with mutual cooperation.

Article 2. CONTENTS

1. The APCTP carries out the overall practical work for the publication while the detail contents are pursued according to the decision made by the AAPPS Editorial Board.

2. The APCTP consults with KPS through KPS-APCTP committee on matters related to the AAPPS Bulletin.

Article 3. DUTIES

The KPS and the APCTP faithfully abide by the decisions of the AAPPS Council and the contents of this MOU.

Article 4. DURATION

This MOU shall take effect on the date of signing the agreement for three years with the understanding that it may be terminated by either party giving six months notice to the other party in writing. Otherwise it will be renewed automatically.

Article 5. OTHERS

Matters not mentioned in this MOU shall be carried out by mutual consent of the AAPPS Editorial Board, KPS and APCTP.

This MOU is prepared in English and Korean and each version has two original hard copies for each institute. As witness whereof, the appropriate authorities hereunto provide their signatures:

April 1, 2011 Date:

President Sung-Chul Shin Korean Physical Society

Date:

April 1, 2011 Peter Fulce

President Peter Fulde Asia Pacific Center for Theoretical Physics

KPS-APCTP 협력각서

AAPPS(Association of Asia Pacific Physical Society)의 한국 대표기관인 한국물리 학회(이하 "KPS")와 AAPPS의 협정기관인 아시아태평양 이론물리센터(이하 "APCTP")는 AAPPS Bulletin 공동발간에 대하여 AAPPS Council의 승인을 받아 다음과 같이 협력하기로 합의한다.

제1조 (목적)

본 각서의 목적은 AAPPS Council에서 합의된 AAPPS Bulletin 발간 업무에 대해 KPS와 APCTP가 상호 협력하여 업무를 원활히 수행하기 위핚이다.

제2조 (내용)

1. APCTP는 AAPPS Bulletin 발간 관련 실무업무를 담당하되, 세부적인 내용은 AAPPS Bulletin 편집위원회의 실무협의를 통해 결정된 사항에 따라 추진한다. 2. APCTP는 KPS와 APCTP한국위원회를 통하여 AAPPS Bulletin 관련 사안을 협의하다

제3조 (의무)

KPS와 APCTP는 AAPPS Council의 결정사항과 위의 협력 내용을 충실히 수행한다.

제4조 (기간)

본 각서는 서명한 날로부터 3년간 유효하며 양 기관 중 어느 한 기관이 협력만료기간 6개월 전에 종료 의사를 사전 통지 하지 않는 한, 3년씩 자동연장된다.

제5조 (기타)

본 협약서 상에 명시되지 않은 사항은 AAPPS 편집위원회, KPS 및 APCTP의 상호 합의에 의해 처리하도록 한다.

위와 같이 업무상 협약이 성립되었음을 증명하기 위하여 본 AAPPS Bulletin 협력 각서를 2부 작성하여 쌍방이 각각 1부씩 보관한다.

> 2011년 👍 월 [일

Pite Indae

아시아태평양 이론물리센터 소장 피터 풀데

한국물리학회 회장 신성철